

<<新编英汉法律翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<新编英汉法律翻译教程>>

13位ISBN编号：9787308047302

10位ISBN编号：730804730X

出版时间：2006-6

出版时间：浙江大学出版社

作者：王道庚

页数：398

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<新编英汉法律翻译教程>>

内容概要

《新编英汉法律翻译教程》从法律翻译的基本概念出发，阐述了法系和法律体系与法律翻译之间的内在联系，对法律文体的语义和语句特征进行了系统的分析。

<<新编英汉法律翻译教程>>

编辑推荐

本书从法律翻译的基本概念出发，阐述了法系和法律体系与法律翻译之间的内在联系，使读者对法律翻译的实质内容及法律术语的语义参考系统有一个正确清楚的认识。

本书随后对法律文体的语义和语句特征进行了系统的分析，使读者对法律文体中独有的遣词造句特点具有充分的了解，为随后的“法律翻译的程序与方法”及“长句的理解与翻译”奠定坚实的理论基础。

为加深读者对法律翻译的理解和认识，本书在第四章和第五章分别对“法律翻译工作者应具备的条件”以及“法律翻译的质量标准”进行了阐述。

第九章“法律翻译的特殊技巧”是相对于“法律翻译的一般技巧”而言的，是本书最长的一章，其中的每一节都可以作为一章来看待。

第九章也是本书中实用价值最高的一章，因为其中所述的内容多为法律翻译的“个性”特征，是译者乃至律师在法律翻译或法律文件起草时需要正确理解和认真对待的问题。

本书的最后一章将法律翻译由词、句、段（例如标准条款）扩展到整份文件（即合营合同），旨在使读者对合同文件的翻译或起草有一个完整的认识。

<<新编英汉法律翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>